

Curriculum
di **Gabriella Giansante**

POSIZIONE ACCADEMICA ATTUALE

Settore Concorsuale: 10/H1 Lingua, Letteratura e Cultura Francese

Settore Scientifico Disciplinare: L-LIN/03 Letteratura francese

Qualifica: Professore Associato

Anzianità nel ruolo: 01/06/2018

Sede universitaria: Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara

Dipartimento: Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali

Indirizzo: Via dei Vestini – Campus universitario – 66013 Chieti Scalo

e-mail: gabriella.giansante@unich.it; inigaby@gmail.com

Tel.: 3384123796 (cellulare) 08613556532 (Università).

POSIZIONI RICOPERTE PRECEDENTEMENTE

- **Culture della materia** (Letteratura francese) presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell’“Ud’A” di Chieti-Pescara per gli anni acc. 2000-2001, 2001-2002 e 2002-2003. È stata nominata **Culture della materia** (Lingua francese) presso la Facoltà di Scienze Politiche dell’Università degli Studi di Teramo per l’anno acc. 2000-2001.
- Dottoranda dall’anno acc. 1999-2000, in «Lingue, Letterature, Spettacolo e Arti Compare», presso il Dipartimento di Studi Comparati dell’“Ud’A”, ha conseguito il titolo di **dottore di ricerca** il 20 gennaio 2003.
- Nell’aprile 2003, ha vinto un concorso per un **assegno di ricerca** di area: 10Sc. Ant. Fil. Let. St. Art. settore scientifico-disciplinare: L-LIN/03, titolo del progetto di ricerca *Temi e problemi di storia della cultura relativi alle aree francofone africane*, con struttura di svolgimento dell’attività di ricerca presso il Dipartimento Studi Comparati dell’“Ud’A”.
- Nel 2006, ha vinto un posto di **ricercatore universitario di Letteratura francese (L- LIN/03)** presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere di Pescara (Decreto Rettorale n. 384 del 10/02/2006), prendendo servizio a partire dal 01/03/2006.
- ha conseguito l’**Abilitazione Scientifica Nazionale** bando **2012** (DD n. 222/2012) per la **seconda fascia di docenza** nel settore concorsuale 10/H1 (Lingua, letteratura e cultura francese) ottenuta all’unanimità.
- Il 9 aprile **2018** è risultata vincitrice della procedura valutativa per la chiamata di n. 1 **professore di seconda fascia** per il settore concorsuale 10/H1 s.s.d. L-Lin/03 presso il dipartimento di **Lettere, Arti e Scienze sociali** dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara, bandita con prot. n. 52045 de 19 ottobre 2017, con relativa presa di servizio del 1° giugno 2018.

ATTIVITÀ GESTIONALI:

- È stata eletta rappresentante dei dottorandi nel consiglio del Dipartimento di Studi Comparati negli anni acc. 2000-2001 e 2001-2002.
- Dal 2006 al 2008, è stata rappresentante dei Ricercatori in Consiglio di Facoltà di Lingue e Letterature straniere.
- Nell’A.A. 2017-2018 e 2018-2019 ha fatto parte della commissione didattica del corso di Laurea magistrale in Filologia, Linguistica e Tradizioni letterarie.
- Dall’A.A. 2019-2020 è responsabile dell’internazionalizzazione del Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali dell’“Ud’A”.

PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA

- Nel **2005** ha partecipato ai lavori e ai diversi “colloques” **organizzati dal “Quai de Seine”** durante il Salon du Livre di Parigi e nei giorni seguenti dietro richiesta del Comitato Scientifico.

- Dal **2008 al 2011** è stata responsabile del progetto Erasmus con l'Université d'Orléans.
- Dall'A.A. **2018-2019** è **coordinatore della Summer School internazionale *L'immaginario del Mediterraneo nella cultura europea***, avviata tra l'Università "G. d'A." di Chieti-Pescara e l'Università di Split (Sveučilište u Splitu), il primo anno si è svolto presso l'Università di Split.

PARTECIPAZIONE A GRUPPI RICERCA:

- **PRIN 2001** su *Naturalismo e Simbolismo fra lingua e testo* (diretto dal prof. Sergio Cigada e responsabile scientifico del gruppo di ricerca locale: prof. Gabriele-Aldo Bertozzi);
- **PRIN 2004** *Tipologia della scrittura del viaggio francese in Italia in età moderna* (diretto dal prof. Giovanni Dotoli e responsabile scientifico del gruppo di ricerca locale: prof. Gabriele-Aldo Bertozzi);
- **PRIN 2008** *Memoria e cultura del dizionario bilingue* (diretto dal prof. Giovanni Dotoli e responsabile scientifico del gruppo di ricerca locale: prima prof. Gabriele-Aldo Bertozzi poi prof. Francesco Proia).

SOGGIORNI DI RICERCA E INSEGNAMENTO ALL'ESTERO

- Nel luglio del 2001 ha svolto ricerche presso il museo J. Romain, coadiuvata da Henri Dubois (amico dello scrittore). Poi nel corso degli anni, fino al 2012, ha proseguito tali ricerche.
- Nel 2002 dietro istanza del *premier Magistrat de la commune de Borée* ha raccolto i dati per uno studio sul patrimonio culturale della Région des "Boutières" presso gli archivi del Comune di Borée (Francia).
- Nell'anno acc. 2007-2008 ha avuto dal preside di facoltà di Lingue e Letterature straniere l'incarico d'insegnamento di Storia della Cultura francese nei corsi di laurea CL11 e CL3 con delibera del 27/04/2007. (**Affidamento docenza.**)
- Nell'anno acc. 2007-2008 ha avuto dal preside di facoltà di Lingue e Letterature straniere l'incarico d'insegnamento di Letteratura francese I nei corsi di laurea CL11 con delibera del 27/04/2007. (**Affidamento docenza.**)
- Dal 10 al 14 luglio 2007, ha svolto un corso di letteratura francese presso il Centre Francophone d'Études Supérieures / European Studies & Research di Atene su *La Grèce dans l'imaginaire français moderne et contemporain*, tutti i giorni dalle 12.00 alle 13.00. (**Affidamento docenza.**)
- Il 25 marzo 2007, è stata invitata a far parte della delegazione judeo-cristiano-musulmane nel quadro delle Journées internationale du dialogue per le celebrazioni del quarantesimo anniversario de la Fraternité d'Abraham. 78, rue Bonaparte – Paris.
- Nel settembre 2008, ha svolto una missione Erasmus presso l'Université d'Aix-en-Provence.
- Dal 2010 ha svolto un corso nell'ambito di una missione Erasmus presso l'Université d'Orléans.
- **Affidamento docenza** retribuita del modulo "Economia della conoscenza e della globalizzazione" nel Master 1° livello: Management della Cooperazione Internazionale allo Sviluppo – V Ed. a.a. 2011-2012 – deliberato in data 07/06/2011 dal consiglio della Facoltà di Scienze manageriali. Master della Società EUROBIC Abruzzo e Molise SpA e dell'Università "G. d'Annunzio".
- Nell'ottobre 2018, è stata invitata a tenere una lezione su *French and italian 20th Century/ArtAvant-Garde* presso la Aldus Society for Lovers of Books and the Printed Arts in Central Ohio, con realtiva consulenza scientifica per The Avant Writing Collection Rare Books & MSS Library Tehe Ohio State University Columbus (OH).
- Nel settembre 2018 ha svolto un **corso di Letteratura francese** nell'ambito della Summer School internazionale *L'immaginario del Mediterraneo nella cultura europea* presso l'Università di Split.

SOGGIORNI DI RICERCA E INSEGNAMENTO IN ITALIA

- Nei periodi dal 25/1/2001 al 19/2/2001 e dal 5/3/2001 al 12/3/2001, ha svolto, presso la Cattedra della prof.ssa Rosa Maria Palermo (Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Messina), una ricerca nell'ambito disciplinare L-LIN/03 rivolta alla classificazione di testi culturali africani pubblicati in Francia.
- Dal 4 febbraio 2002 all'8 marzo 2002, ha svolto, sotto la direzione del prof. Giovanni Dotoli, presso l'Università degli Studi di Bari, una ricerca nell'ambito disciplinare L- LIN/03 sulla metodologia dello studio delle culture africane francofone, in particolare del Marocco.

DIREZIONE DI RIVISTE

- Già membro del **Comitato di Redazione** (dal n. 31-32 del novembre 2004) della rivista *Bérénice* fondata a Roma e diretta dal 1980 da G.-A. Bertozzi, poi membro del **Comitato Scientifico** (dal n. 44 del gennaio 2013), membro del **Comitato Scientifico e Redattore capo** (dal n. 51 del dicembre 2016). Dal 2019 è **direttore** della rivista insieme con G.-A. Bertozzi.
- Dal 2012 al 2016, ha **diretto** per la rivista *Plaisance*, insieme con F. Proïa, la “**Rubrique des Mondes francophones**”.

PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI DI RIVISTE E COLLANE

- Dal 2004 al 2016, è stata membro prima della Redazione poi del **Comitato Direttivo di Plaisance**, rivista quadrimestrale di letteratura francese moderna e contemporanea, diretta di G.-A. Bertozzi (Roma, Edizioni Pagine).
- Dal 2018 è membro del Coordinamento editoriale (sezione: Italianistica, Filologia e Letterature straniere) della rivista **Studi Medioevali e Moderni** fondata e diretta da Gianni Oliva.

ATTIVITÀ DI REFERAGGIO

- Iscritta a REPRISÉ (albo degli esperti scientifici istituito presso il MIUR) dal 2009.

ATTIVITÀ ASSOCIATIVA:

- È membro della Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese (S.U.S.L.L.F.).
- È rappresentante per Italia e la Savoia dell'AAAL (ASSOCIATION DES AMIS D'ARSENE LUPIN).

PARTECIPAZIONE A COLLEGIO DOTTORATO:

- È stata membro del collegio dei docenti del dottorato “Linguistica, Anglistica, Italianistica, Filologia” XXVII ciclo (Università degli Studi “G. d'Annunzio” di Chieti-Pescara) per gli anni 2011 e 2012.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI

Ha partecipato su invito in qualità di relatore ai seguenti convegni pluridisciplinari e internazionali:

- *Testo, metodo ed elaborazione elettronica*, tenutosi presso l'Università degli Studi di Messina (10 e 11 novembre 2000);
- *Arti Comparete IV, La Menzogna*, tenutosi all'Università “Gabriele d'Annunzio” di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati, per il ciclo *Arti Comparete* (maggio 2001);
- *Testo, metodo ed elaborazione elettronica II*, tenutosi presso l'Università degli Studi di Messina (19-20 aprile 2002);
- *Testo, metodo ed elaborazione elettronica III*, tenutosi presso l'Università degli Studi di Messina (novembre 2003);
- *Arti Comparete V, L'Eros nelle arti e nelle scienze*, tenutosi presso l'Università “Gabriele d'Annunzio” di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati, per il ciclo *Arti Comparete* (maggio 2004);
- *Frammenti Multiculturali nel teatro contemporaneo. Seminario sul teatro dell'Africa Anglofona, Francofona e Lusofona*, tenutosi presso l'Università degli Studi “La Sapienza” di Roma (giugno 2004); ➤ *Arti Comparete VI, Inismo 1980-2005*, tenutosi presso l'Università “Gabriele d'Annunzio” di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati, per il ciclo *Arti Comparete* (maggio 2005);
- *Jean-Arthur Rimbaud*, tenutosi presso l'Università “Gabriele d'Annunzio” di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati (dicembre 2005);
- *Arti Comparete VII, Speciale Malinconia*, tenutosi presso l'Università “Gabriele d'Annunzio” di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati, per il ciclo *Arti Comparete* (maggio 2008);
- *Testo, metodo ed elaborazione elettronica IV. Le dialogisme*, tenutosi presso l'Università degli Studi di Messina (8-9 dicembre 2009).
- *Le parole ultime. Il senso della fine e la condizione postuma della letteratura*, tenutosi presso il Museo Universitario (Università degli Studi “Gabriele d'Annunzio”) Chieti (12-14 dicembre 2018).

- *Un mito moderno: Georgette Leblanc creadora de la pelicula "L'inhumaine"*. In V International conference on Mythocriticism, Myth and audiovisual creation, Madrid 15-26 october 2018.

PARTECIPAZIONE AL COMITATO SCIENTIFICO DEI SEGUENTI CONVEGNI:

- *Conoscenze narrate. Letteratura e processi culturali in Francia*, tenutosi nell'Università degli Studi "Gabriele d'Annunzio", convegno internazionale e pluridisciplinare (7-8 maggio 2015);

ATTIVITÀ ORGANIZZATIVA. Partecipazione alla segreteria organizzativa dei seguenti convegni:

- *Arti Comparete IV, La Menzogna*, tenutosi nell'Università "Gabriele d'Annunzio", di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati, per il ciclo *Arti Comparete* (maggio 2001);
- *Naturalismo e Simbolismo fra lingua e testo*, organizzato dall'Università degli Studi "Gabriele d'Annunzio", di Chieti-Pescara insieme con l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, a compimento del progetto COFIN 2001 (maggio 2002);
- *Arti Comparete V, L'Eros nelle arti e nelle scienze*, tenutosi nell'Università "Gabriele d'Annunzio" di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati, per il ciclo *Arti Comparete* (maggio 2004);
- *Il Mediterraneo nell'immaginario francese moderno e contemporaneo*, tenutosi presso l'Università degli studi di Messina, organizzato dal Direttore del Dipartimento di Lingue e Letterature e Culture straniere dell'Università degli Studi di Messina (Prof. Rosamaria Palermo) col Direttore del Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi "Gabriele d'Annunzio" di Chieti-Pescara (Prof. Gabriele-Aldo Bertozzi), nel novembre 2004;
- *Arti Comparete VI, Inismo 1980-2005*, tenutosi nell'Università "Gabriele d'Annunzio" di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati, per il ciclo *Arti Comparete* (maggio 2005);
- *Jean_Arthur Rimbaud*, tenutosi nell'Università "Gabriele d'Annunzio" di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati (dicembre 2005);
- Ha ideato e organizzato nei giorni del Salon du livre de Paris 23-27 marzo 2007 una Table ronde dal titolo "Rose des Vents" il 23 marzo (salle Kalki) e la presentazione delle riviste *Bérénice* e *Plaisance* il 24 marzo.
- *Arti Comparete VII, Speciale Malinconia*, tenutosi nell'Università "Gabriele d'Annunzio" di Chieti-Pescara, promosso dal Dipartimento di Studi Comparati, per il ciclo *Arti Comparete* (maggio 2008);
- Convegno della Società Universitaria di Studi di Lingua e Letteratura Francese, *Ricerche dottorali di Francesistica in Italia*, tenutosi nella Facoltà di Lingue e Letterature straniere di Pescara (27 novembre 2009).

PARTECIPAZIONE A GIORNATE DI STUDIO E SEMINARI IN ITALIA, ALL'ESTERO E TERZA MISSIONE:

- "20 febbraio 1909". Giornata di studi per il centenario del Futurismo, svoltasi il 13 gennaio 2009 tenutosi nella Facoltà di Lingue e Letterature straniere di Pescara.
- Il 28 febbraio 2014, partecipa alla presentazione del romanzo *Retour à Zanzibar* di G.-A. Bertozzi (Paris, Éditions du Rocher) nell'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici di Napoli (moderatore: Matteo D'Ambrosio; relatori: Gisella Maiello, Carolina Diglio, François Proïa, Gabriella Giansante).
- Il 27 dicembre 2014, tiene la conférence su *L'avant-garde dans la littérature française contemporaine* nel Salon du Vieux Colombier, Mairie du VI^e arrondissement di Paris.
- Il 23 maggio 2015, tiene la conférence-débat sul numero 47 della rivista *Bérénice* nella Galerie Malaïka (75006-Paris).
- Il 9 aprile 2018, partecipa alla presentazione del proprio volume *Georgette Leblanc, musa del Simbolismo* nel Mediamuseum di Pescara (moderatore: Andrea Lombardinio; relatori: Gabriel-Aldo Bertozzi e François Proïa).
- Il 22 novembre 2018, partecipa al seminario su *Georgette Leblanc, musa del simbolismo: musica, teatro e cinema d'avanguardia ai tempi di Claude Debussy* nel Conservatorio "G. B. Pergolesi" di Fermo (moderatore: Paolo Rosato; relatori: Gabriella Giansante e Gabriel-Aldo Bertozzi).

- Il 22 novembre 2019, partecipa alla presentazione del romanzo *Arcanes du désir* di G.-A. Bertozzi (Paris, Éditions de L'Harmattan) nel Dipartimento di Civiltà antiche e moderne dell'Università degli Studi di Messina (introduce: Rosa Maria Palermo; interventi: Maria Francesca Davì, Gabriella Giansante, Stella Mangiapane).

AMBITI DI RICERCA:

L'attività scientifica di Gabriella Giansante si è concentrata soprattutto sui seguenti ambiti di ricerca: Rimbaud e i poeti rivoluzionari di fine Ottocento; Jules Romains, teorico dell'Unanimismo e romanziere; Philippe Soupault, teorico del Surrealismo e romanziere; Tristan Tzara, teorico del Dadaismo; dalle pre-avanguardie all'Avanguardia; letteratura francofona africana: Tunisia, Camerun, Togo; teoria e pratica della traduzione letteraria. Così meglio precisati:

1) Poetica d'Arthur Rimbaud, in particolare come anticipatore dei movimenti d'avanguardia.

2) Le pre-avanguardie, ovvero quei fermenti letterari di fine Ottocento e inizio Novecento che Apollinaire chiamava «écoles», col loro rifiuto/superamento (nonostante le diversità più o meno accentuate) del Simbolismo e nella ricerca di un nuovo linguaggio che porterà verso la Simultaneità futurista, introdotto in letteratura da Henri-Martin Bazun, Guillaume Apollinaire, Jules Romains e altri coevi. Studi rivolti, con particolare l'attenzione, a due «écoles»: l'Integralismo teorizzato da Adolphe Lacuzon e l'Unanimismo teorizzato da Jules Romains, per giungere poi al Futurismo di Filippo Tommaso Marinetti. Tra Simbolismo e avanguardia va pure collocato il suo studio su Georgette Leblanc.

2 bis) Le avanguardie storiche (Futurismo, Dadaismo, Surrealismo), con particolare attenzione al Surrealismo, attraverso lo studio delle opere letterarie e critiche del suo cofondatore, Philippe Soupault, autore con André Breton di *Les Champs magnétiques*, opera realizzata attraverso quel «Langage automatique», che contraddistinguerà il movimento stesso. Tali ricerche si avvalgono pure di materiale epistolare manoscritto raro e/o inedito.

3) Gabriella Giansante, nell'area della letteratura francofona africana, ha incentrato i suoi studi in particolare sulla letteratura francofona femminile **tunisina** contemporanea; sulla letteratura **camerunese** francofona, attraverso l'opera di Anriette Madah; sulla narrativa **togolese** di espressione francese (per quest'ultima ha tratto profitto dalla grande disponibilità critica e scientifica del più rappresentativo scrittore del Togo, Yves- Emmanuel Dogbé (conosciuto prima della sua tragica scomparsa e sulle cui opere ha in corso una pubblicazione ricca di inediti) e della romanziere Edwidge Ederh, sua stretta collaboratrice.

4) Nell'ambito della teoria e pratica della traduzione, Gabriella Giansante ha pubblicato, per una nota casa editrice (Newton Compton Editori di Roma), tre romanzi inclusi in un volume di opere di Maurice Leblanc e, per le Edizioni Scientifiche Italiane (ESI), un saggio di Georgette Leblanc.

Elenco delle pubblicazioni scientifiche:

LIBRO

1. *Philippe Soupault di qua e di là dal Surrealismo e altri saggi di letteratura d'avanguardia*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, ("Lutetia", 11), 2003, ISBN: 88-495-0669-4 (pp. 165).
2. Philippe Soupault, *Le Nègre*, édition établie, présentée et annotée par Gabriella Giansante, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, ("Lutetia", 16), 2008, ISBN: 978-88-495-1711-8 (pp. 156).
3. G. Giansante, *Georgette Leblanc musa del Simbolismo*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, ("Epigrafe, sezione Arte e Spettacolo", 12/2), 2017, ISBN: 978-88-495-3375-0 (pp. 95).
4. G. Giansante, *Genesi dell'avanguardia*, Valencia, El Doctor Sax, 2020. ISBN: 9798651731640 (pp. 237)

Curatele

1. *Speciale Melancolia*, numero di *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., XV, 40-41 (novembre 2008) ISSN: 1128-7047.

2. *Ritorno alla letteratura. Saggi e testimonianze su "Retour à Zanzibar"*, A cura di François Proïa e Gabriella Giansante, Chieti, Solfanelli ("Via Lattea"), 2011 ISBN: 978-88-7497-741-3
3. *Codice per l'immortalità*, a cura di G. Giansante, Valencia, El Doctor Sax, 2020, ISBN: 979-86-45-098896.
4. *Rubrique des Mondes francophones*, in *Plaisance*, rivista quadrimestrale di letteratura francese moderna e contemporanea, curata insieme con F. Proïa, dal numero 26 (2012) al 38 (2016).
5. *Igitur. Letteratura prêt-à-porter e tre saggi (Massoneria, Manet/Cros, Regina di Saba). Scritti critici di Gabriel-Aldo Bertozzi raccolti, presentati e annotati da Gabriella Giansante*, Valencia, El Doctor Sax, 2020. ISBN :979-8602112962.

Recensioni in rivista:

1. S. Jarrot, «*Le Vampire dans la littérature du XIX^e au XX^e siècle. De l'Autre à une autre soi-même*», in *Bérénice*, n. 22 (2000) ISSN: 1128-7047 (pp. 152-154).

ARTICOLO IN RIVISTE SCIENTIFICHE E CAPITOLO DI LIBRO

- 1 *Il mostro della moda*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., VII, 20 (luglio 1999), ISSN: 1128-7047 (pp. 117-125).
- 2 *La scienza come creazione linguistica*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., VIII, 22 (marzo 2000), ISSN: 1128-7047 (pp. 42-48).
- 3 *No mmelo ricordo. Riviste di moda a Milano nella seconda metà dell'Ottocento*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., VIII, 24 (novembre 2000), ISSN: 1128-7047 (pp. 55-64).
- 4 *La menzogna in Jules Romains. Unanimismo e patologia del collettivo*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., IX, 26 (luglio 2001), ISSN: 1128-7047 (pp. 156-159).
- 5 *La Letteratura e il Male*, in *Atti del Convegno di Studi su Testo, Metodo, Elaborazione Elettronica. Messina-Milazzo 2002*, Messina, Andrea Lippolis Editore, 2002, ISBN: 88-86897-05-7 (pp. 103-108).
- 6 *Bertozzi's Works not Shown in This Catalog*, in *Bertozzi in the USA (2003)*, Rochester, Nazareth College and Portland, Charlie White Gallery, 2003.
- 7 *Cultura e invenzione africana in Philippe Soupault*, in *Atti del III Convegno Internazionale Interdisciplinare su Testo, Metodo, Elaborazione Elettronica. Messina-Savoca, novembre 2003*, Messina, Andrea Lippolis Editore, 2004, ISBN: 88-86897-28-6 (pp. 231-242).
- 8 *L'Eros in "Le Nègre" di Philippe Soupault*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., XII, 31-32 (novembre 2004), ISSN: 1128-7047 (pp. 92-99).
- 9 *Postfazione*, in A. Madah, *La donna oggetto. Storia di un destino africano*, Torino, L'Harmattan Italia, 2005, ISBN: 88-88684-91-3 (pp. 67-73).
- 10 *"La Fille de Nana-Benz" di Edwidge Ectorh*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., XIII, 33 (marzo 2005), ISSN: 1128-7047 (pp. 54-59).
- 11 *Futurismo, Dadaismo, Surrealismo e Inismo*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., XIV, 34-35 (luglio 2006), ISSN: 1128-7047 (pp. 121-128).
- 12 *L'eredità di Rimbaud*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., XIV, 36-37 (novembre 2006), ISSN: 1128-7047 (pp. 84-93).
- 13 *Immagini da Rimbambire*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., XIV, 36-37 (novembre 2006), ISSN: 1128-7047 (pp. 206-217).
- 14 *Romanzo*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., Anno XV, 39 (marzo 2008), ISSN: 1128-7047 (pp. 40-43).
- 15 *Malinconia velata e pensosa*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., XV, 40-41 (novembre 2008) ISSN: 1128-7047 (pp. 7-11).
- 16 *"Le Futurisme à Paris. Une avant-garde explosive"*, in *Bérénice*, rivista quadrimestrale di Studi Comparati e ricerche sulle Avanguardie, N.S., XVI, 42 (luglio 2009), ISSN: 1128-7047 (pp. 13-30).

- 17 *Verso la simultaneità futurista. Due «écoles»: l'Integralismo (1904) e l'Unanimismo (1905)*, in *Quaderni di Bérénice*, n. 11, L'Aquila, Angelus Novus, 2009, ISSN: 1128-7047 (pp. 7-123).
- 18 *Cinq expressions de la littérature féminine tunisienne*, in *Plaisance*, rivista quadrimestrale di letteratura francese moderna e contemporanea, VI, 16, (2009), ISSN: 1971-2804 (pp. 5-114).
- 19 *Le dialogue obscur d'Arthur Rimbaud*, in *Plaisance*, rivista quadrimestrale di letteratura francese moderna e contemporanea, VII, 19, (2010), ISSN: 1971-2804 (pp. 53-58).
- 20 *Introduzione*, in *Ritorno alla letteratura. Saggi e testimonianze su "Retour à Zanzibar"*, A cura di François Proïa e Gabriella Giansante, Chieti, Solfanelli ("Via Lattea"), 2011 ISBN: 978-88-7497-741-3 (pp. 7-21).
- 21 *Rubrique des Mondes francophones*, in *Plaisance*, rivista quadrimestrale di letteratura francese moderna e contemporanea, IX, 26, (2012), ISSN: 1971-2804 (pp. 107-112), coautore F. Proïa.
- 22 *Victor, della Brigade mondaine*, in Traduttori VV. di *Tutte le avventure di Arsenio Lupin [di] Maurice Leblanc*, a cura di G.-A. Bertozzi, Roma, Newton Compton Editori, 2012, (pp. 2483-2589) ISBN: 978-88-541-5164-2.
- 23 *La dimora misteriosa*, in Traduttori VV di *Tutte le avventure di Arsenio Lupin [di] Maurice Leblanc*, a cura di G.-A. Bertozzi, Roma, Newton Compton Editori, 2012, (pp. 2138-2249) ISBN: 978-88-541-5164-2.
- 24 *L'Agenzia Barnett & C.*, in Traduttori VV. di *Tutte le avventure di Arsenio Lupin [di] Maurice Leblanc*, a cura di G.-A. Bertozzi, Roma, Newton Compton Editori, 2012, (pp. 2044-2137) ISBN: 978-88-541-5164-2.
- 25 *Tristan Tzara contro la letteratura e l'arte per la letteratura e l'arte*, in *Caietele Tristan Tzara*, International publication of contemporary Avantgarde Studies, tomes 3 & 4, vols. 18-23, n^{OS} 60-105, Moinesti (Romania), 2013, ISSN 1584-8825 (pp. 274-279).
- 26 *Nota bibliografica [di G.-A. Bertozzi] in Viaggio nell'alchimia letteraria. Avanguardie e altri percorsi, raccolta di saggi di Gabriel-Aldo Bertozzi a cura di François Proïa*, Lanciano, Rocco Carabba, 2014. (pp. 19-27) ISBN: 978-88-6344-329-5.
- 27 *Georgette Leblanc et le film «L'Inhumaine». Un exemple d'avant-garde cinématographique*, in *Plaisance*, XII, 35 (2015), ISSN : 1971-2804 (pp. 107- 114).
- 28 *Vêtement: au chic parisien. Arsène Lupin et son entourage*, in *di/segni*, n. 12, AA.VV., *La Grâce de montrer son âme dans le vêtement. Scrivere di tessuti, abiti, accessori*. Studi in onore di Liana Nissim. A cura di Marco Modenesi, Maria Benedetta Collini, Francesca Paraboschi, Milano, tomo III, 2015, ISSN: 2282- 2097 (pp. 269-277).
- 29 *Les petites fées et le temps qui les déshabille*, in *Plaisance*, XII, 36 (2015), ISSN : 1971-2804 (pp. 69-77).
- 30 *Novanta pagine di conversazione*, in *Bérénice*, n. 49, (2015), ISSN : 1128- 7047 (pp. 125-129).
- 31 *"Pelléas et Mélisande". Maeterlinck versus Debussy*, in *Bérénice*, XIX, 49 (2015), ISSN : 1128-7047 (pp. 61-72).
- 32 *Arthur Rimbaud and Tristan Tzara*, in *Bérénice*, N. S.⁴, n. 52 (2017), ISSN: 1128-7047 (pp. 7-16).
- 33 *Un mito moderno: Georgette Leblanc creadora de la pelicula L'Inhumaine*, in *In V International conference on Mythcriticism, Myth and audiovisual creation*, Madrid 15-26 october 2018. ISBN :978-84-09-05318-6.
- 34 *Rimbaud e il Parossismo. Con documenti inediti*, in *Bérénice*, N. S.⁴, n. 54 (2018), ISSN: 1128-7047 (pp. 9-30).
- 35 *Date, momenti e ricordi del Simbolismo*, in *Bérénice* N. S.⁴, n. 55 (2018), ISSN: 1128-7047 (pp. 7-32).
- 36 *Simultaneità. Figlia di molti padri*, in *Bérénice* N. S.⁴, n. 58 (2020), ISSN: 1128-7047 (pp. 25-34).
- 37 *Poesia Sonora. Il ritmo e l'azione*. in *Bérénice* N. S.⁴, n. 58 (2020), ISSN: 1128-7047 (pp. 35-53).
- 38 *Nota introduttiva*, in AA. VV., *Codice per l'immortalità*, a cura di G. Giansante, Valencia, El Doctor Sax, 2020, (pp. 7-9). ISBN :979-86-45-098896.
- 39 *Lettura in chiave alchemica di Arcanes du désir*, in AA. VV., *Codice per l'immortalità*, a cura di G. Giansante, Valencia, El Doctor Sax, 2020, (pp. 25-42). ISBN :979-86-45-098896.

- 40 *Ironia e Mitocritica*, in *Igitur. Letteratura prêt-à-porter* a cura di G. Giansante, Valencia, El Doctor Sax, 2020, (pp. 9-21). ISBN :979-8602112962.
- 41 *Jules Romains. Il phatos della città*. In *La città che parla*, («Quaderno di Bérénice, n.14») Valencia, El Doctor Sax, 2020, (pp. 99-107). ISBN :979-8639435744.
- 42 «Nous entrerons aux splendides villes». *L'ingresso nella città dei parossisti*. In *La città che parla*, («Quaderno di Bérénice», n.14) Valencia, El Doctor Sax, 2020, (pp. 85-99). ISBN :979-8639435744.
- 43 *Un texte inédit de José Pierre sur Rimbaud, Cros et les Lettrisme*, in *Bérénice N. S.⁴*, n. 61 (2021), ISSN: 1128-7047.

ARTICOLI IN RIVISTE DI CLASSE A dal 2005 a oggi

- 1 *Lacenaire o la metafisica del suicidio*, in *Studi Medioevali e Moderni* n.1-2/2018, diretta da G. Oliva, **(Rivista di classe A per l'Area 10)** ISSN :1593-0947.
- 2 *Renée Vivien, Muse aux violettes e Poète maudit*, in *RSV (Rivista di Studi Vittoriani)* fascicolo 50 (2020), rivista diretta da F. Marroni. **(Rivista di classe A per l'Area 10)** ISSN: 1128-2290.
- 3 *Prodromi dada* in *Studi Medioevali e Moderni* n.2/2020, diretta da G. Oliva **(Rivista di classe A per l'area 10)**. ISSN :1593-0947

ATTIVITÀ DIDATTICA:

(svolta nell'Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)

Anno acc. 1999-2000:

Ha svolto per incarico del Preside della Facoltà di Lingue e Letterature straniere, l'orientamento tesi per gli studenti fuori corso (area francesistica).

Anno acc. 2003-2004:

Storia della Cultura francese (Facoltà di Lingue e Letterature straniere) affidatole con contratto.

Anno acc. 2004-2005:

Storia della Cultura francese (Facoltà di Lingue e Letterature straniere) affidatole con contratto.

Anno acc. 2005-2006:

Letteratura francese I e Storia Cultura francese (Facoltà di Lingue e Letterature straniere, corso di laurea in Lingue e Letterature straniere).

Anno acc. 2006-2007:

Letteratura francese I e Storia Cultura francese (Facoltà di Lingue e Letterature straniere, corso di laurea in Lingue e Letterature straniere).

Anno acc. 2007-2008:

Letteratura francese I e Storia Cultura francese (Facoltà di Lingue e Letterature straniere, corso di laurea in Lingue e Letterature straniere).

Letteratura francese (Facoltà di Scienze della Formazione).

Anno acc. 2008-2009 e 2009-2010:

Letteratura francese I e Storia Cultura francese nel corso in Lingue e Letterature straniere (Facoltà di Lingue e Letterature straniere). Hanno avuto accesso al corso di Letteratura francese I pure gli studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia per mutazione;

Mediazione lingua francese I nel corso in Mediazione Linguistica e Comunicazione interculturale (Facoltà di Lingue e Letterature Straniere);

Nello stesso anno accademico ha svolto col Prof. G.-A. Bertozzi il corso di Cultura e Istituzioni lingua francese per la laurea Specialistica LM 37 e LM38 della Facoltà di Lingue e Letterature straniere.

Anno acc. 2010-2011:

Letteratura francese II, corso di laurea in Lingue e Letterature straniere, Facoltà di Lingue e Letterature straniere. Hanno avuto accesso a questo corso pure gli studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia per mutazione;

Storia Cultura francese, corso di laurea in Lingue e Letterature straniere, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

Cultura e Istituzioni lingua francese per la laurea Specialistica LM37 e LM 38 della Facoltà di Lingue e Letterature straniere.

Anno acc. 2011-2012:

Cultura e Istituzioni lingua francese per la laurea Specialistica LM 37 e LM 38 della Facoltà di Lingue e Letterature straniere.

Storia Cultura francese, corso di laurea in Lingue e Letterature straniere, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

Letteratura francese I, corso di laurea in Lingue e Letterature straniere, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, hanno avuto accesso a questo corso pure gli studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia per mutazione;

Anno acc. 2012-2013:

Letteratura francese (corso di laurea in Lettere, Triennale e Specialistica, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali);

Letteratura francofona nel corso di laurea in Filosofia e Scienze dell'educazione, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative);

Lingua francese nel corso di laurea in Filosofia e Scienze dell'educazione, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative e nel corso di laurea in Lettere, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali).

Anno acc. 2013-2014:

Letteratura francese nel corso di laurea triennale in Lettere, e di laurea Specialistica in Filologia Linguistica e tradizioni letterarie, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Letteratura francofona nel corso di laurea in Scienze dell'educazione, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative;

Lingua francese nel corso di laurea in Scienze dell'educazione, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative e nel corso di laurea in Lettere, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali).

Anno acc. 2014-2015:

Letteratura francese nel corso di laurea triennale in Lettere, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Letteratura francese nel corso di laurea specialistica in Filologia Linguistica e tradizioni letterarie, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Laboratorio di lingua francese nel corso di laurea triennale in Lettere e nel corso di laurea specialistica in Filologia Linguistica e tradizioni letterarie, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Lingua francese nel corso di laurea in Scienze dell'educazione, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative;

Letteratura francofona nel corso di laurea specialistica in Scienze Pedagogiche;

Anno acc. 2015-2016:

Letteratura francese nel corso di laurea triennale in Lettere, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Letteratura francese nel corso di laurea specialistica in Filologia Linguistica e tradizioni letterarie, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Laboratorio di lingua francese nel corso di laurea triennale in Lettere e nel corso di laurea specialistica in Filologia Linguistica e tradizioni letterarie, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Idoneità di lingua francese nel corso di laurea in Scienze dell'educazione, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative;

Letteratura francofona nel corso di laurea in Scienze dell'educazione, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative;

Anno acc. 2016-2017:

Letteratura francese nel corso di laurea triennale in Lettere, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Letteratura francese nel corso di laurea specialistica in Filologia Linguistica e tradizioni letterarie, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Laboratorio di lingua francese nel corso di laurea triennale in Lettere e nel corso di laurea specialistica in Filologia Linguistica e tradizioni letterarie, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali, hanno avuto accesso a questo corso pure gli studenti del corso in Scienze dell'educazione, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative;

Letteratura francofona Letteratura francofona nel corso di laurea in Scienze Pedagogiche, Dipartimento di Scienze Pedagogiche, Filosofiche ed Economico quantitative;

Dall'Anno acc. 2017-2018 a oggi:

Letteratura francese nel corso di laurea triennale in Lettere, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Letteratura francese nel corso di laurea specialistica in Filologia Linguistica e tradizioni letterarie, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali;

Competenze linguistiche:

- Italiano (madrelingua)
- Francese scritto e orale (uso corrente e vissuto prolungato in Francia)
- Spagnolo scritto e orale (varietà lingua castigliana)
- Catalano scritto e orale (uso per vissuto prolungato nell'Alt Empordà)
- Inglese scritto e orale (sufficiente)